

## LE «NON-ANNIVERSAIRE» DE L'ART

dimanche 16 janvier 2011  
à partir de 15 h

**Jean-Luc Verna and Guests:**  
«visite inventée» en  
compagnie de Jean-Luc Verna,  
performance d'un invité  
surprise

**SPLITt** (Jacques Julien  
et Hugues Reip): concert

**Goddammaddog**  
(François Jacob et  
Vincent Madame): concert



## AUTOUR DE L'EXPOSITION

### Visites fixes

**hebdomadaires**  
les mardis à 12 h 30,  
les mercredis à 15 h,  
les samedis et les dimanches  
à 16 h. Gratuites avec le billet  
d'entrée du musée.

### Fabrique d'art contemporain

«Faces Project»,  
par Hippolyte Hentgen,  
autour de «Let's Dance».  
Le duo d'artistes propose  
aux enfants, adolescents  
et publics des centres sociaux,  
à partir de séances de dessin à  
plusieurs mains, l'élaboration  
de masques et costumes  
pour une parade imaginaire.  
Mercredis 1<sup>er</sup>, 8, 15 décembre  
2010 (10 h-16 h):  
ateliers enfants et adolescents.  
Du 4 au 14 janvier 2011:  
ateliers adultes.  
2 euros par participant  
et par séance,  
[reservation@macval.fr](mailto:reservation@macval.fr).

## PUBLICATION

### Let's Dance

Catalogue de l'exposition.  
Entretien d'Alexia Fabre  
et Frank Lamy. Éditions  
du MAC/VAL. Bilingue  
français-anglais, format  
24 x 14,5 cm, 216 pages,  
50 reproductions, 25 euros.

### Informations pratiques

MAC/VAL  
Musée d'art contemporain du Val-de-Marne  
Place de la Libération  
94400 Vitry-sur-Seine  
T. +33 (0)1 43 91 64 20  
F. +33 (0)1 43 91 64 30  
[www.macval.fr](http://www.macval.fr)

### «Let's Dance»

Commissaire :  
Frank Lamy, assisté de Julien Blanpied  
Stagiaires :  
Thomas Péan, Romuald Roudier Theron  
Exposition ouverte au public  
du 22 octobre 2010 au 16 janvier 2011.  
Tous les jours, sauf le lundi, de 12 h à 19 h  
(clôture des caisses une heure avant).

Plein tarif : 5 euros.  
Tarif réduit : 2,50 euros.  
Gratuité : moins de 26 ans, étudiants,  
chômeurs, premier dimanche du mois...

Graphisme : les designers anonymes  
Traduction anglaise : Charles Penwarden  
Imprimé par Stipa (France)



le MAC/VAL  
a 5 ans !



Plus de possibilités. Le système d'échafaudage.

\*\*\*\*\*

### Fanny Adler et

Cécile Paris – Saâdane Afif – Doug

Aitken – Darren Almond – Pierre Ardouvin – Fiona

Banner – Walead Beshty – Christian Boltanski – Rebecca

Bournigault – Anne Brégeaut – Claude Closky – Nathan Coley – François-

Xavier Courrèges – Jeremy Deller – Peter Dreher – Elmgreen & Dragset –

Valérie Favre – Sandra Foltz et Laurent Sfar – Douglas Gordon – Stuart

Haygarth – Pierre Huyghe – Claude Lévêque – Arnaud Maguet –

Melanie Manchot – Bernhard Martin – Kris Martin – Pascal Martinez –

Gianni Motti – Marylène Negro – Vincent Olinet – Amy O'Neill – Hans Op

de Beeck – Christodoulos Panayiotou – Philippe Parreno –

Élisa Pône – Bruno Serralongue – Elisabeth Subrin –

Jean-Luc Verna – Mark Wallinger

\*\*\*\*\*

# Let's Dance

22 octobre 2010 – 16 janvier 2011

# Poussière, tout n'est que poussière

En résonance avec le quatrième accrochage de la collection du MAC/VAL déroulant la piste du souvenir, de la mémoire et de la trace, l'exposition «Let's Dance» réunit une quarantaine d'artistes internationaux et propose une déambulation dans les territoires de la célébration. Qu'est-ce qu'un anniversaire ? une fête ? une commémoration ? Que se cache-t-il derrière les feux d'artifice, les fanions et autres paillettes ? derrière ces moments de rassemblement collectifs, ces moments où le corps social s'affirme et se construit dans un même mouvement ? Le titre fait tout aussi bien référence à l'album

Complementing the fourth hanging of the MAC/VAL collection, and exploring recollection, memory and the traces left by time, the exhibition 'Let's Dance' brings together an international selection of some forty artists to propose an itinerary through the territories of celebration.

What is a birthday or anniversary? A party? A commemoration? What is hidden behind all the fireworks, flags and glitter? Behind those moments of collective togetherness, those moments when the social body is simultaneously affirmed and constructed? The title refers both to the similarly named David Bowie album released in 1983 and to the medieval *danse macabre*. 'Let's Dance' composes a kind of Vanitas, making passing Time its main character. There will be fireworks, candles and gifts, meal scenes, anniversaries and birthdays of all kinds, music, a solitary dodgem car, stars, a skull, black holes, a mirror ball, celebrations, commemorations, memories, a one-person

éponyme de David Bowie paru en 1983 qu'aux danses macabres médiévales. «Let's Dance» compose une sorte de Vanité dans la grande tradition de l'histoire de l'art, faisant du Temps qui passe son personnage principal. Il y aura des feux d'artifice, des bougies et des cadeaux, des scènes de repas, des anniversaires de toutes sortes, de la musique, une autotamponneuse solitaire, des étoiles, un crâne, des trous noirs, une boule à facettes, des célébrations, des commémorations, des souvenirs, une discothèque pour danseur unique, une *street fair*, une reconstitution historique, un bouquet de fleurs, un sapin de Noël, des scènes de foule en délire, un char fantôme, les restes d'une fête foraine, des horloges, des journaux, des fanions noirs, un jeune homme à la recherche du temps perdu. Il y aura d'autres choses encore. Il n'y aura pas de miracles. Dansons ?

Frank Lamy,  
chargé des expositions temporaires

discothèque, a street fair, a historical re-enactment, a bunch of flowers, a Christmas tree, wild crowds, a ghostly float, the vestiges of a fair, clocks, newspapers, black flags, a young man looking for lost time. And much more besides. There won't be any miracles. Let's dance?

Frank Lamy,  
head of temporary exhibitions

## Ashes to Ashes